**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

Herausgeber: Electrosuisse

**Band:** 94 (2003)

Heft: 23

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Lehre Begriffe aus den Gebieten Maschinenbau, Elektrotechnik, Elektronik und Informatik. Die Texte sind gegliedert in: Stichwort mit englischer Übersetzung, Begriffsbestimmung, Erläuterungen mit Zeichnungen, Formeln, Beispiele, Verwendungshinweise, Tabellen, DIN-Hinweise, Verweise zu verwandten Begriffen.

Studierenden ist das Lexikon gerade beim Selbststudium eine Hilfe, um bei Fächer übergreifenden Aufgabenstellungen Informationen treffsichere nachschlagen zu können. Dem Praktiker bietet es aktuelles Grundlagen- und Anwendungswissen auch aus benachbarten Gebieten, um bei Arbeiten an Projekten mitdenken und mitreden zu können. Der Inhalt umfasst Themenkreise wie beispielsweise Mathematik, Physik, Chemie, Werkstoffe, Mechanik, Festigkeit, Wärmelehre, Elektrotechnik, Elektronik,

Robotik, Betriebswirtschaft, Informatik oder Steuerungs-, CNC- und PC-Technik.

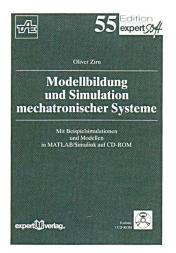
Mit flexiblem Einband versehen und im kleineren Format ist das Taschenlexikon jetzt noch besser auf die Bedürfnisse der Lernenden und Studierenden abgestimmt.

Das Buch richtet sich an Studierende, an Teilnehmer an berufsbegleitender Aus- und Weiterbildung, an Praktiker in den Bereichen Metall- und Elektrotechnik sowie an Meister, Techniker und Sekretärinnen in technischen Büros.

# Modellbildung und Simulation mechatronischer Systeme

Mit Beispielsimulationen und Modellen in Matlab/Simulink auf CD-ROM. Von: Prof. Dr. sc. techn. *Oliver Zim.* Renningen, Expert-Verlag GmbH, 2002; 223 S., div Fig., ISBN 3-8169-2108-6. Preis: broch. Fr. 93.—.

Die Optimierung mechatronischer Systeme mit Hilfe der



rechnergestützten Simulation erfordert Modelle, die elektrische, mechanische und thermische Eigenschaften gleichermassen beschreiben können. Hierzu eignen sich besonders Blockschaltbild-basierte Modelle und Simulationswerkzeuge.

Für verschiedene Anwendungsbereiche (elektromagneti-

sche Aktoren, Servoantriebe, Werkzeugmaschinen, Roboter) werden diese Modelle anschaulich hergeleitet und anhand praxisnaher Aufgabenstellungen simulativ untersucht. Die auf CD beiliegenden Beispielsimulationen und Modelle in Matlab/Simulink ermöglichen die Übertragung auf verwandte Problemstellungen.

Das Buch richtet sich an Studierende der Elektrotechnik und des Maschinenbaus sowie an Ingenieure, die sich mit mechatronischen Problemstellungen befassen.

1 1

## Viele Anmeldungen zur Hilsa 04

Der Anmeldestand zur Hilsa 04, der internationalen Fachmesse für Haustechnik, welche vom 20. bis 23. Januar 2004 neuerdings in den Hallen der Messe Basel stattfindet, ist erfreulich. Bereits haben sich – trotz konjunkturell schwierigem Umfeld – rund 300 Aussteller aus sechs Ländern auf einer Fläche von über 18 000 m² angemeldet.

Die Themenschwerpunkte werden Heizung, Lüftung, Klima, Kälte und Sanitär darstellen. Zudem wird die berufliche Aus- und Weiterbildung zum Thema einer Begleitveranstaltung werden.

Die Brancheninitiative GET ready zur Imageförderung von Gebäude-, Energie- und Umwelttechnik wird sich voraussichtlich innerhalb eines Verbands- und Vereinsvillage der Branche erstmals offiziell präsentieren. Sie will einerseits die Vernetzung innerhalb der

Haustechnikbranche fördern und andererseits speziell Frauen und Nachwuchsfachkräfte ansprechen.

Die Hilsa wird wie bisher im Vierjahresturnus, jedoch neu jeweils im Januar durchgeführt. – Quelle: www.hilsa.ch

### FAEL-Jubiläumsfeier

25. November, Zürich

Die FAEL-Jubiläumsfeier beginnt am Dienstag, 25. November, 17.30 Uhr im Swiss-Hotel (ehemals Hotel International), Zürich-Oerlikon, mit einem Begrüssungsapéro. Danach werden zwei bekannte Referenten eine eher unübliche Sicht auf die technische Entwicklung werfen. In den Siebzigerjahren des letzten Jahrhunderts gab es zahlreiche prominente Vorhersagen über technische Entwicklungen, die bis zum Jahr 2000 eintreffen sollten. In seinem Referat «Blick zurück nach vorn» wird sich Klaus Knapp mit der Frage beschäftigen, was denn davon eingetroffen ist und welches die Gründe sind, die zu Fehlprognosen geführt haben. Danach wird der Computerspezialist und ETH-Professor Anton Gunzinger mit dem Beitrag «Wie viel Computer (v)erträgt der Mensch?» einen Blick in die Zukunft wagen. Zurück in der Gegenwart finden dann das Bankett und der Festakt statt.

veranstaltungen · manifestations

Weitere Informationen und Anmeldung: Fael, Sekretariat, 8610 Uster, Tel. 01 905 90 50, info@fael.ch und www.fael.ch. Die Kosten betragen für FAEL-Mitglieder 50 Fr., für Nichtmitglieder 80 Fr.

Q	S	mantec.		Yan kana	
	,	Top 10 Viren euro	paweit		
		Eingeschickte Vir		eptem	ber 2003
V	1.	W32.Bugbear.B@mm	13,14%		
many .	2.	W32.Swen.A@mm	9,51%		
filoma	2	W32 Blaster Worm	4 83%		

1. W32.Bugbear.B@mm 13,14%
2. W32.Swen.A@mm 9,51%
3. W32.Blaster.Worm 4,83%
4. W32.Sobig.F@mm 2,53%
5. W32.Dumaru@mm 2,31%
6. W32.Bugbear.B.Dam 1,55%
7. W32.Klez.H@mm 1,46%
8. W32.Welchia.Worm 1,46%
9. W95.Hybris.worm 1,40%
10. W32.Blaster.C.Worm 1,19%



#### veranstaltungen · manifestations

Weitere Veranstaltungen finden Sie online / Pour d'autres manifestations: www.electrosuisse.ch, www.strom.ch

#### Kontakte Electrosuisse und VSE / contacts Electrosuisse et AES

ACY: yeliz.aciksoez@strom.ch, Tel. 062 825 25 47

BEE: elisabeth.bernet@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 13 28

BIT: toni.biser@strom.ch, Tel. 062 825 25 46 BLW: wilfried.blum@strom.ch, Tel. 062 825 25 22

CHF: francine.chavanne@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96

CIG: cigre@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 83 ESI: esi@elettricita.ch, Tel. 091 821 88 21

ETG: etg@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80/83

GIT: therese.girschweiler@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 83

HUM: martina.huber@strom.ch, Tel. 062 825 25 23

ITG: itg@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80/83 KEH: herbert.keller@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 33

LEU: ueli.lerchmueller@strom.ch, Tel. 062 825 25 45

LUH: hilda.lutz@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80

MER: regula.menziger@strom.ch, Tel. 062 825 25 21

MOH: heinz.mostosi@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 58

MON: rosa.montano@strom.ch, Tel. 062 825 25 44

MOR: ruth.moser@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 96

PAC: charles.pachoud@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96

REM: monika.reinhard@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 51

SCC: christine.schwander@strom.ch, Tel. 062 825 25 25

STR: www.strom.ch

VEM: marius.vez@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96

### Electrosuisse

Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen, TSK, PTSK; 1. Kurstag	25.11.03 Fehraltorf	MOR
Forum für Elektrofachleute	26.11.03 Zürich	KEH
Die EN/IEC 60601-1: Konformität von elektrischen Medizinprodukten (1 Tag)	26.11.03/23.6./9.11.04 Fehraltorf	MOR
Sicherheit in elektrischen Anlagen: Workshop mit dem neuen Fachbuch (1 Tag)	27.11./17.12.03/28.1./ 3.3.04 Fehraltorf	MOR
Schulung NIV 2002 - WK für Kontrolleure (1 Tag)	28.11.03 Fehraltorf	BEE
Notfallmedizinische Kurse nach den heutigen Kriterien (FMF)	auf Anfrage, Fehraltorf	BEE
Elektrobiologie III – Auswertung der Messungen elektrischer und elektromagnetischer Felder (1 Tag)	2.12.03/30.6.04 Fehraltorf	MOR
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen, TSK, PTSK; 2. Kurstag	3.12.03 Fehraltorf	MOR
"Erstprüfungs-Road-Show - Baubegleitende Erstprüfung und betriebsinterne Schlusskontrolle"	8.12.03 Bern, 9.12.03 Basel, 11.12.03 Luzern,	BEE
Enspired and Serious Seasogic Renae Enspired and Section Sinternic Contrassion Renae	10.2.04 Zürich, 11.2.04 St. Gallen, 12.2.04 Chur	DLL
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen, TSK, PTSK; 3. Kurstag	9./10./12.03 Fehraltorf	MOR
"Kurs für die Praxisprüfung""Fachkundigkeit"" fürElektroinstallationen"	Januar-Juni ABB/TS Baden	MOR
Schulung für Installationsarbeiten an besonderen Anlagen nach Art. 14 und Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage)	7./8./15./21./22.1.+15./16./22./23./29.9+16./17./23./24./30.11.04 Fehraltorf	B. MOR
Schulung für innerbetriebliche Installationsarbeiten nach Art. 13 NIV (5 Tage)	13./14./20./27./28.1.+ 25./26.8./1./2./8.9.04 Fehraltorf	MOR
B4 - Séminaire sur les installations basse tension	20.1.04 Noréaz FR	VEM
D1 - Séminaire pour employés de maintenance	21./22.1.04 Noréaz FR	VEM
B1 - Séminaire NIBT	27.1.04 Noréaz FR	VEM
Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC (1 Tag)	29.1./21.9.04 Fehraltorf	MOR
Die EN/IEC 61010-20101: Anforderungen an die Konformität von Medizingeräten für In-vitro-Diagnostik (1/2 Tag)	26.2.+31.8.04 Fehraltorf	MOR
Arbeiten unter Spannung (2 Tage)	27.2+5.3./28.10.+4.11.04 Fehraltorf	KEH
C1 - Séminaire pour électricien d'exploitation	2./3./9./10.3.04 Noréaz FR	VEM
Schulung NIV 2002 - NIV+NIVV+Messseminar (1 Tag)	4.3./10.11.04 Fehraltorf	BEE
Schulung für Installationsarbeiten an besonderen Anlagen nach Art. 14 und Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage)	9./10./16./17.+.24. 3. 04 Fehraltorf	MOR
Informationstagung für Betriebselektriker	10.3.04 Bern, 18./19.3.04 Zürich, 29.3.04 Basel	KEH
Journée d'information pour électriciens d'exploitation	16.3.04 Fribourg, 25.3.04 Montreux	REM
B2 - Séminaire CD NIBT 2000	30.3.04 Granges-Paccot	VEM
Erdungsseminar: Erden, Potenzialausgleich, Erderleitsätze Electrosuisse (SEV) 4113 (1 Tag)	20.4.+ 28.10.04 Fehraltorf	MOR
Die EN 60204-1 und ihre Umsetzung in der Maschinenrichtlinie 98/37/EG (1 Tag)	21.4./27.10.04 Fehraltorf	MOR
Instandhaltung und Prüfung elektrischer Geräte Kurs (1 Tag)	27.4.+ 11.11.04 Fehraltorf	MOR
NIN Compact - Inhalte der Norm (1 Tag)	28.4.04 Fehraltorf	MOR
NIN 2000 / NIN Compact - Arbeiten mit der CD ROM (1 Tag)	28.4.04 Fehraltorf	MOR
D2 - Séminaire pour autorisation de raccorder	28./29.4+ 5./6.5.04 Noréaz FR	CHF
Praktisches Messen - Grundkurs (1 Tag)	29.4./19.10.04 Fehraltorf	BEE
Elektrobiologie I – Grundkurs (1 Tag)	4.5.04 Fehraltorf	MOR
Schulung NIV 2002 - WK für Kontrolleure (1 Tag)	11.5./25.11.04 Fehraltorf	BEE
B3 - Séminaire de mesure OIBT	12.5.04 Noréaz FR	VEM
Workshop Messen - Inbetriebnahme, Störungssuche, Erstprüfung nach NIN 2000, Aufgaben aus der	6.+13.5.; 7.+14.9.04 Fehraltorf	BEE
Praxis (2 Tage)	or role, mineral analysis	
120. (ordentliche) Generalversammlung von Electrosuisse 120e Assemblée générale (ordinaire) d'Electrosuisse	26.5.04 Baden	LUH
Elektrobiologie II – Messpraktikum und Hochfrequenz (1 Tag)	10.6.04 Fehraltorf	MOR
Schaltgerätekombinationen - EMV-Problemlösungen in der Praxis (1 Tag)	24.6.04 Fehraltorf	MOR
Stückprüfung: Schaltgerätekombinationen - Durchführung der praktischen Messungen in kleinen Gruppen (1/2 Tag)		MOR
Sicherer Umgang mit Elektrizität - SIUMEL (1 Tag)	26.8.04 Fehraltorf	BEE

### ETG und/et ITG: Fachgesellschaften / Sociétés spécialisées

Bleifrei löten 15.1.04 Winterthur ITG

Bulletin SEV/VSE 23/03 45

Cigré/CIRED Informationsnachmittag  Powertage 2004		27.11.03 Bern 46.5.04 Zürich	ETG ETG
DACH-Tagung mit VDE und OVE: Engpassmanagement und Intra-Dayversus Chaos?	Energieaustausch. Effizienz	1516.6.04 München	ETG
VSE/AES			
Lavori sotto tensione. Corso di 4 gionate consecutive		14.12.03 Gordola	ESI
Fachausbildung: Unterwerke und Hochspannungsleitungen (Kursteil A)		verschoben auf 2004 in Baden	BIT
Fachausbildung: Schaltanlagen und Leittechnik (Kursteil B)  Jubilarenfeier VSE		verschoben auf 2004 in Baden 19.6.04 Montreux	BIT
Generalversammlung VSE	*	17.9.04 Bad Ragaz	LEU
Schweiz/Suisse		Neueinträge/Nouvelles inser	tions
Engineering the Knowledge Society (EKS): Information technology supporting human development	11./12.12.03 Genève	SATW, Zürich, www.satw.ch	
Hilsa 2004	2023.1.04 Basel	Messe Basel, Basel, Tel. 058 200 20 20, w	www.hilsa.ch
iEX Internet Expo 2004	46.2.04 Zürich	Exhibit AG, Fällanden, Tel. 01 806 33 80, www.iex.ch	
Symposium zur Präsentation der SATW-Studie: Innovationssystem Finnland - was kann die Schweiz lernen?	11.2.04 Zürich	SATW, Zürich, Tel. 01 226 50 11, www.sat	w.ch
5. Nationale Photovoltaik-Tagung: Integration Solarstrom - Architektur	25./26.3.04 Zürich	Swissolar/BFE/VSE, St. Ursen, Tel. 026 49 www.photovoltaic.ch	94 00 30,
Powertage 2004	46.5.04 Zürich	Messe Basel, Basel, Tel. 058 200 20 20 , www.powertage.ch	
Ausland/Etranger		Neueinträge/Nouvelles insert	tions
Europäischer Emissionsrechtehandel	8./9.12.03 Stuttgart, 1./2.3.04 Frankfurt	IIR Deutschland GmbH, D-Sulzbach, Tel. + 271, www.iir.de	49 6196 585
GCC-Cigré Power 2003	810.12.03 Oman	CWC Associates, London, Tel. +44 20 7089 4190, vzhygalo@thecwcgroup.com	
International Symposium on Nuclear Oncology	1923.1.04 Porto Alegre, Brasilien	IAEO, NEA - SVA, Bern, Tel. 031 322 56 20 www.atomenergie.ch	0,
Clean Energy Power 2004	2224.1.04 Berlin	Erneuerbare Energien, D-Reutlingen, Tel. +49 7121 3016 0, www.energy-server.de	
8. Symposium Energieinnovation: Erfolgreiche Energieinnovationsprozesse	46.2.04 Graz	Technische Universität Graz, A-Graz, www.	.enov.at
E-world: energy & water  Kompaktwissen für Energieeinkäufe	11./12.2.04 Essen 1619.2.04 Hannover	Messe, Essen, www.e-world-2004.com  IIR Deutschland GmbH, D-Sulzbach, Tel. + 329, www.iir.de	49 6196 585
Interkama 2004	1620.2.04 Düsseldorf	Messe Düsseldorf, www.messe-duesseldor	f.de
Build IT - Fachmesse für IT und Kommunikation im Bauwesen	1721.2.04 Berlin	Messe Berlin, Berlin, Tel. +49 30 3038 2278, www.build-it.de	
Waste management 04 Conference	29.24.3.04 Tucson	IAEO, NEA - SVA, Bern, Tel. 031 322 56 20, www.atomenergie.ch	
electronicaUSA mit Embedded Systems Conference	29.31.4.04 San Francisco	Messe München GmbH, München, www.electronicaUSA.com	8
Light + Building	1822.4.04 Frankfurt/Main	Messe Frankfurt, Vertretung Schweiz, Base 59 99, www.messefrankfurt.ch	el, Tel. 061 316
Hannover Messe 2004: Digital Factory - Internationale Fachmesse für industrielle Software- und IT-Lösungen	1924.4.04 Hannover	Deutsche Messe AG, Hannover, Tel. +49 5 www.messe.de	11 89 0,
2. Hydrogen Expo USA und 15. NHA Jahreskonferenz	2630.4.04 Los Angeles	Freesen & Partner GmbH, D-Düsseldorf, Te 687 85811, www.hydrogenconference.org	el. +49 211
PCIM 2004	2527.5.04 Nürnberg	Mesago Messe, Stuttgart, Tel. +49 711 619 www.mesago.de	46 0,
Kurse und Vorträge / Cours et confére	nces	Neueinträge/Nouvelles insert	ions
Kurs Projektleiter/Werkstattchef / Cours chef de projet/Chef d'atelier	3.+4.12.03 Biel/Bienne	VSAS/USAS, Biel/Bienne, Tel. 032 322 85 fo@vsas.ch	78, in-
Nachdiplomstudium: Energie und Nachhaltigkeit im Bauwesen	auf Anfrage, div. Orte	FHS, Chur, Luzern, St. Gallen, Winterthur, Yverdon, Lugano, www.enbau.ch	
Informatik-Kurse und -Seminare zum Thema Web Services, Cobra, Informatikmanagement	laufend, div. Orte	ETH, Zürich, Departement Informatik, Tel. 01 632 72 06, www.inf.ethz.ch/fbkurse	
Kurse in Mikrosystemtechnik	laufend, div. Orte	FSRM, Neuchâtel, Tel. 032 720 09 00, www.fsrm.ch/cours.html	
Öffentliche Vorträge zu den Themenkreisen: Energiewirtschaft und - Politik, sowie Oekologie	gemäss Programm, St. Gallen	IWÖ-HSG, St. Gallen, Tel. 071 224 25 84, www.isoe.unisg.ch	
Seminare: Leistungselektronische und mechatronische Systeme	laufend, Zürich	ETH, Zürich, Tel. 01 632 28 33, www.pes.e	
Seminare und Kurse zum Thema systemorientierte, analoge und digitale Mikroelektronik	gemäss Programm, Windisch	ZMA, Windisch, Tel. 056 462 46 11, www.z	ma.ch
Call for Papers			
6th Fuel Cell Forum 2004 - Abstract: 30.11.03	28.62.7.04 Luzern	EFCF, Oberrohrdorf, Tel. 056 496 72 92, w	ww.efcf.com
• Control 2004 - Abstract 10.3.04	69.9.04 Bath	IEEE , "GB-Herts SG1 2AY ", Tel. +44 1438 http://conferences.iee.org/control04	3 765 652,